

DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY FOR PATENT APPLICATION (37 C.F.R. 1.63)



Erklärung und Vollmacht für Patentanmeldung (37 C.F.R. 1.63)

German Language Declaration

Ich erkläre hiermit:

dass der Wohnsitz, die Postanschrift und die Staatsangehörigkeit jedes Erfinders den im Nachstehenden nach deren Namen aufgeführten Angaben entsprechen, dass, nach bestem Wissen, die nachstehend genannten Erfinder die ursprünglichen und ersten Erfinder des Gegenstandes sind, der beansprucht wird und für den ein Patent für die Erfindung mit folgendem Titel beantragt wird:

☐ wobei der Anmeldetext hier beigelegt ist,

ODER

☐ wobei das Patent am _____ unter der US-Anmeldenummer oder unter der Internationalen Anmeldenummer im Rahmen des Vertrags über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) _____ (Bestätigungsnr. _____) angemeldet wurde und am _____ abgeändert wurde (falls zutreffend).

Ich bestätige hiermit, dass ich den Inhalt des oben angegebenen Anmeldetextes, einschließlich der Ansprüche, die gegebenenfalls, wie oben erwähnt, abgeändert wurden, überprüft und verstanden habe.

Ich erkenne meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in Einklang mit 37 C.F.R. 1.56 von Belang sind, einschließlich derjenigen, die sich aus einer Continuation-In-Part-Anmeldung ergeben, sowie wesentliche Informationen, die nach dem Anmeldedatum der vorherigen Anmeldung und dem Anmeldedatum für inländische oder PCT internationale Anmeldungen der Continuation-In-Part-Anmeldung bekannt wurden.

I hereby declare that:

Each inventor's residence, mailing address, and citizenship are as stated below next to their name.

I believe the inventor(s) named below to be the original and first inventor(s) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

METHOD FOR OPTIMIZING THE OPERATION OF A
PLURALITY OF COMPRESSOR ASSEMBLIES OF A
NATURAL-GAS COMPRESSION STATION

☐ the specification of which is attached hereto

OR

☒ was filed on April 16, 2004 as United States Application Number or PCT International Application Number 10/825,329 (Confirmation No. Not Yet Assigned), and was amended on

_____ (if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment specifically referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in 37 C.F.R. 1.56, including for continuation-in-part application(s), material information which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of the continuation-in-part application.

German Language Declaration

Ich beanspruche hiermit ausländische Prioritätsvorrechte gemäß 35 U.S.C. 119(a)-(d) bzw. (f) oder gemäß 365(b) aller unter aufgeführten Auslandsanmeldungen für Patente oder Erfinder- bzw. Rechtsurkunden von Pflanzenzüchtern, oder gemäß 365(a) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche wenigstens ein Land außer den Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und habe nachstehend durch Ankreuzen sämtliche Auslandsanmel-dungen für Patente bzw. Erfinder- oder Rechtsurkunden von Pflanzenzüchtern oder PCT internationale Anmeldungen angeben, deren Anmeldetag dem der Anmeldung, für welche Priorität beansprucht wird, vorangeht.

Prior Foreign Application Number(s)
Anmeldenummern früherer Auslandsanmeldungen

10151032.2	DE
(Application Number)	(Country)
(Anmeldenummer)	(Land)

(Application Number)	(Country)
(Anmeldenummer)	(Land)

Ich beanspruche hiermit nationale Priorität unter 35 U.S.C. 119(e) aller unten aufgeführten US-Provisional-Anmeldungen.

(Application Number) (Anmeldenummer)	(Filing Date) (Anmeldetag)
---	-------------------------------

(Application Number) (Anmeldenummer)	(Filing Date) (Anmeldetag)
---	-------------------------------

Ich beanspruche hiermit die mir unter 35 U.S.C. 120 zustehenden Vorteile aller unten aufgeführten US-Patentanmeldungen bzw. gemäß § 365(c) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche die Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und erkenne, insofern der Gegenstand jedes früheren Anspruchs der vorliegenden Patentanmeldung nicht in einer US-Patentanmeldung bzw. PCT internationalen Anmeldung in einer gemäß 35 U.S.C. 112, erster Absatz, vorgeschriebenen Art und Weise offenbart wurde, meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die für die Patentfähigkeit der vorliegenden Patentanmeldung in Einklang mit 37 C.F.R. 1.56 von Belang sind und die im Zeitraum zwischen dem Anmeldetag der früheren Patentanmeldung und dem nationalen oder dem (PCT) internationalen Anmeldetag bekannt geworden sind.

Prior U.S. or International Application Number(s)
Vorherige US- oder internationale Anmeldenummer(n)

<u>PCT/DE02/03855</u>	<u>October 11, 2002</u>
(Application Number)	(Filing Date)
(Anmeldenummer)	(Anmeldetag)

(Application Number)	(Filing Date)
(Anmeldenummer)	(Anmeldetag)

Ich erkläre hiermit, dass alle in der vorliegenden Erklärung von mir gemachten Angaben nach bestem Wissen und Gewissen der Wahrheit entsprechen und ferner dass ich diese Angaben in Kenntnis dessen gemacht habe, dass vorsätzlich falsche Angaben oder dergleichen gemäß 18 U.S.C. 1001 mit Geldstrafe und/oder Gefängnis bestraft werden können, und dass derartige vorsätzlich falsche Angaben die Rechtswirksamkeit der vorliegenden Patentanmeldung oder eines aufgrund der Angaben erteilten Patentes gefährden können.

I hereby claim foreign priority benefits under 35 U.S.C. 119(a)-(d) or (f), or 365(b) of any foreign application(s) for patent, inventor's or plant breeder's rights certificate(s), or 365(a) of any PCT international application(s) which designated at least one country other than the United States of America, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application(s) for patent, inventor's or plant breeder's rights certificate(s), or any PCT international application(s) having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Claimed?
Priorität beansprucht?
Yes/Ja No/Nein

October 16, 2001
(Filing Date)
(Anmeldetag)

☒ ☐

(Filing Date)
(Anmeldetag)

☐ ☐

I hereby claim domestic priority under 35 U.S.C. 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

I hereby claim benefit under 35 U.S.C. 120 of any United States application(s) or 365(c) of any PCT international application(s) designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in a listed prior United States or PCT international application in the manner provided by the first paragraph of 35 U.S.C. 112, I acknowledge my duty to disclose any information material to the patentability of this application as defined in 37 C.F.R. 1.56 which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

pending
(Status: patented, pending, abandoned)
(Status: patentiert, anhängig, aufgegeben)

(Status: patented, pending, abandoned)
(Status: patentiert, anhängig, aufgegeben)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under 18 U.S.C. 1001 and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

German Language Declaration

VERTRETUNGSVOLLMACHT: Ich ernenne hiermit sämtliche unter der unten gezeigten Kundennummer des US-Patent- und Markenamts (United States Patent and Trademark Office, USPTO) aufgeführten Anwälte von SUGHRUE MION, PLLC, zu meinen Anwälten und ermächtige sie, diese Anmeldung vorzunehmen und alle hiermit verbundenen Geschäfte vor dem US-Patent- und Markenamt abzuwickeln. Ich bin mir bewusst, dass bestimmte unter der Kundennummer aufgeführte Anwälte von Zeit zu Zeit und im alleinigen Ermessen von Sughrue, Mion, PLLC, ausgetauscht werden können. Ich bitte ferner darum, dass sämtliche Korrespondenz im Zusammenhang mit der Anmeldung an die unter derselben Kundennummer des USPTO aufgeführte Anschrift gerichtet wird.

POWER OF ATTORNEY: I hereby appoint all attorneys of **SUGHRUE MION, PLLC** who are listed under the USPTO Customer Number shown below as my attorneys to prosecute this application and to transact all business in the United States Patent and Trademark Office connected therewith, recognizing that the specific attorneys listed under that Customer Number may be changed from time to time at the sole discretion of Sughrue Mion, PLLC, and request that all correspondence about the application be addressed to the address filed under the same USPTO Customer Number.

STATEMENT OF ACCURATE TRANSLATION IN ACCORDANCE WITH 37 C.F.R. §1.69(b):

The declaration and power of attorney is an accurate translation of the corresponding English language declaration and power of attorney.

Signature

Date

[Signature]
4/8/04

WASHINGTON OFFICE

23373

CUSTOMER NUMBER

Telefonische Auskünfte:

SUGHRUE MION, PLLC
(202) 293-7060

Direct Telephone Calls to:

SUGHRUE MION, PLLC
(202) 293-7060

NAME OF SOLE OR FIRST INVENTOR: Name des einzigen oder ersten Erfinders:			
Given Name (first and middle [if any]) Vorname(n)[falls zutreffend]		Family Name or Surname Familien- oder Nachname	
Inventor's signature Unterschrift des Erfinders		Date Datum	
Residence: Wohnsitz:		Citizenship Staatsangehörigkeit	
Mailing Address: Postanschrift:			

[Signature] Dieter LAU
20.07.04
Muelheim, GERMANY
Leipziger Str. 13
45472 Muelheim, GERMANY